

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



METALLURGICAL CORPORATION OF CHINA LTD. *

中國冶金科工股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1618)

自願性公告
關於西澳大利亞蘭伯特角鐵礦項目的
糾紛的情況更新

本公告為中國冶金科工股份有限公司(「本公司」)公佈的自願性公告。

謹提述本公司於2010年9月10日公佈的公告(「該公告」)。該公告中披露了本公司及下屬中冶澳大利亞三金礦業有限公司(「中冶三金」)與蘭伯特角資源有限公司和Mt Anketell Pty Ltd(合稱「CFE方」)就西澳大利亞蘭伯特角礦業租地有關交易協議8,000萬澳元尾款事項的糾紛情況。CFE方要求本公司及中冶三金按照《租地及相關資產出售協議》及其承繼協議(「《協議》」)的規定支付尾款8,000萬澳元。而中冶三金認為，根據《協議》，CFE方將在滿足其在《協議》項下有關義務的前提下獲得8,000萬澳元尾款，但CFE方實際並未完成相關義務。

2012年8月8日及2013年3月12日，澳大利亞西澳洲最高法院兩次作出判決，各方應將爭議交由仲裁程序解決。2013年4月18日，CFE方向新加坡仲裁中心遞交了有關尾款爭議的仲裁申請。

新加坡仲裁中心現已作出裁決，要求本公司在裁決作出後的21個工作日內將8,000萬澳元尾款存入在澳大利亞主要商業銀行開立的、由雙方共管的賬戶中。本裁決並不構成雙方8,000萬澳元尾款事項糾紛的最終裁決。

特此公告。

承董事會命
中國冶金科工股份有限公司
康承業
聯席公司秘書

北京，中國
二零一三年八月十二日

於本公告日期，本公司董事會包括兩位執行董事：沈鶴庭先生及國文清先生；兩位非執行董事：經天亮先生及林錦珍先生；以及五位獨立非執行董事：蔣龍生先生、文克勤先生、劉力先生、陳永寬先生及張鈺明先生。

* 僅供識別